



# مدفأة نفطية

## دليل المستخدم

الموديل:  
KHHA-36BW1 ▲

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز.  
واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

هذه التصاميم والمواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها  
وذلك دون إشعار مسبق.

# Kerosene Heater

## User's Manual

Models:  
▲ KHHA-36BW1

Please read this manual carefully before operating your set.  
Retain it for future reference.

Designs and specifications are subject to change for improvement  
without prior notice.

# Warnings

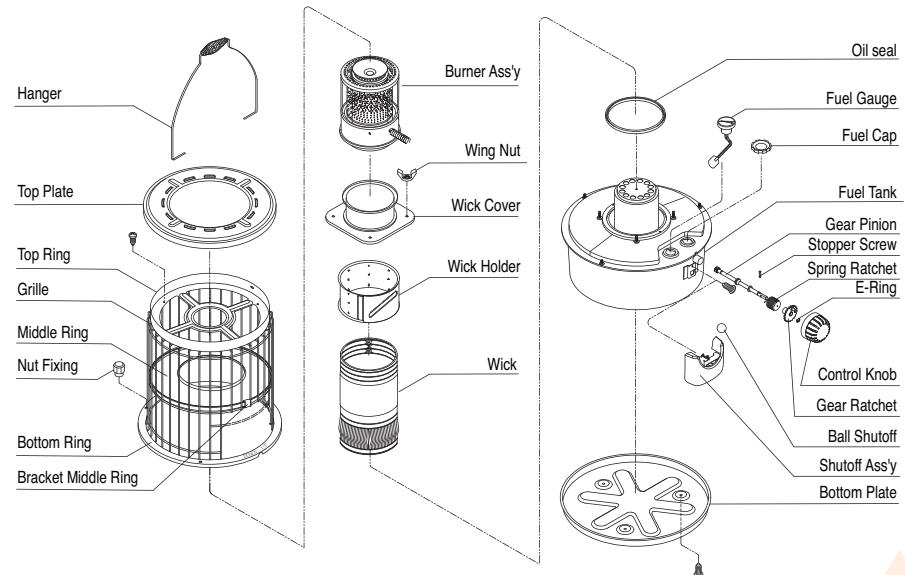
- " Use only paraffin . BS 2869 ; C1 "

**PARAFFIN**



- Do not fill or carry when alight
- Do not use in an unventilated place or where exposed to draughts.
- When use the cooking appliance, do not use a space heater.
- When use the heating appliance, do not use a cooker.
- Do not place this appliance where it can be knocked over
- The heater should be used on a horizontal level.
- The heater should not be subjected to drafts.
- The heater should not be used inflammables.
- The room in which the heater is used should have sufficient ventilation.  
Do not use in a narrow space.
- Users are requested to pay special attention to children while the heater is being used.
- Do not put water or other fuels such as petroleum, methylated spirit into fuel container.  
In case water or other fuels are inside fuel container, make fuel container empty and then clean by Kerosene (paraffin).
- Do not use the appliance in inadequately ventilation areas which could not prevent satisfactory dispersal of the products of combustion.
- Adequate ventilation: open the window or door minimum 30cm every hour for 10 minutes to replace room air by fresh air.

## PART LIST



## POINTS TO REMEMBER BEFORE USING HEATER

1. Take out the shock-absorber, cardboards placed inside.
2. Check condition of nuts and check if any malfunction.

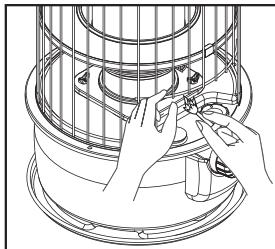
Description	KHHA-36BW1
Kind	Wick-up & down glide.
Type	Radiation, red-heated round type.
Fuel consumption	0.31 l /hr
Heat output	LOW: 9,900BTU, High: 11,000BTU.
Combustion hour	17 hours.
Size	Height: 46.6 cm Width: 32.5 cm Length: 32.5 cm
Weight	5.8 kg
Tank capacity	5.3 l
Heating space	18 m <sup>2</sup>
Fuel	Kerosene
Wick	Thickness: 2.6 ± 0.3 mm Diameter: φ 95 ± 2 mm Length: 183 <sup>+5</sup> <sub>0</sub> mm

## TO FEED OIL

1. Remove the filler cap.
2. Fill fuel until the fuel indicator points to "F"
3. Do not fail to stop up the filler hole with the cap.
4. Before you feed oil, extinguish the heater.

## TO IGNITE

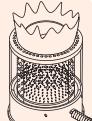
1. When you are going to use the heater for the first time, you will feed oil and wait about ten minutes until the wick is soaked with fuel.
2. To ignite, you will : —
  - a. Lift the wick by turning the wick - adjust-handle knob clockwise.
  - b. Tilt the chimney by pinching the chimney knob.
  - c. Light the wick with a match at its two or three spots.
  - d. Turn the chimney horizontally using the chimney knob, thereby setting the chimney properly on the burner.



## TO ADJUST COMBUSTION



If the flames height around the burner is no more than 1/2" at the top of the burner.



If the flames around the burner flare up over the top of the burner.



If the burner is dark.

## TO EXTINGUISH

1. Turn the wick-adjust-handle knob counter-clockwise slowly until it stops. The wick will be lowered to the bottom and the fire will be out in 3-5 minutes.
2. Make sure the fire has been extinguished.
3. Never fail to extinguish the fire before you move the heater to another place, before you evacuate the room in which the heater is used.

## Automatic Safety Shut-Off

This heater is equipped with an automatic safety shut-off device. The purpose of this device is to quickly and efficiently shut-off the heater should the heater be jarred or tipped over while in operation. This is the main safety system that is built into the heater, and it functions to prevent the flame from spreading if the heater is knocked over.

The automatic safety shut-off device is built into the mechanism that raises and lowers the wick. It has been designed so that if the pendulum is jarred by a shock of some sort, it retracts a latch from the wick control shaft ratchet, and a torsion spring reacts to drop the wick to its fully lowered position. This rapid lowering of the wick extinguishes the flame.

**IMPORTANT NOTICE :** For the safety shut-off device to function properly, the wick must be free of carbon and tar deposits. Regularly performing the "Carbon Removal / Dry Burning" procedure described in the "Wick Maintenance" and "Carbon Removal /Dry Burning" sections on page 9 is very important to the proper functioning of this important safety device.

**IMPORTANT NOTICE : PLEASE CHECK THE SAFETY SHUT-OFF DEVICE ONCE A WEEK DURING THE HEATING SEASON TO INSURE THAT IT IS FUNCTIONING PROPERLY.**

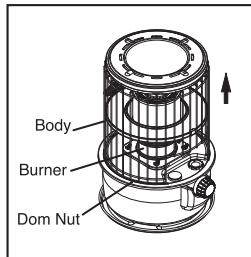
**IMPORTANT NOTICE : EVERY TIME THE WICK IS REMOVED OR REPLACED, THE SAFETY SHUT-OFF DEVICE MUST BE TESTED TO INSURE THAT IT IS FUNCTIONING PROPERLY.**

## TO TAKE CARE OF WICK

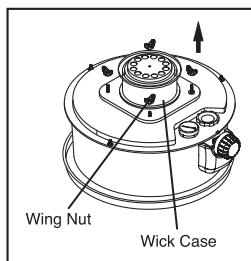
1. The wick which is in glass fibre need not have its top scissored off from time to time.
2. But when it is used for a long time, a tar-like substance is deposited on its top, affecting the sucking up of fuel and the wick's vertical movement. To remove this tar-like substance, you will burn the wick idle as follows : Do not fill oil to the heater, even after the fuel indicator has pointed to "0" — continue to burn it until the fire dies down.  
By this time the tar-like substance on the top of the wick will have been consumed, resulting in better sucking up of oil and smoother movement of the wick.
3. You need not worry about the wick being destroyed by the above burning idle, as it is in glass fibre.
4. You will practise this idle burning of the wick once in 20 to 30 days.

## TO EXCHANGE WICKS

1. Remove 3 dom-nut that fix body to fuel tank.
2. Remove body and Burner.

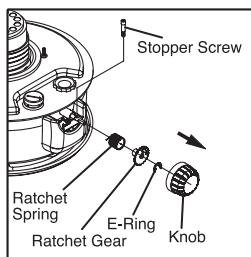


3. Pull off the Wick Case by screwing off the four Wing Nuts.



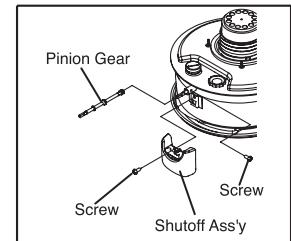
4. Pull off the Wick Control Knob by hand.

5. Remove the Stopper Screw & E-ring and then remove Ratchet Gear & Spring in order.

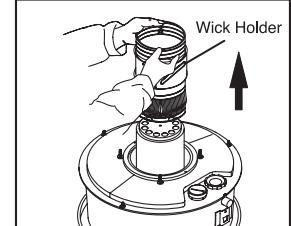


6. Remove Shutoff Ass'y from Fuel tank by unscrewing Screw that fix Shutoff Ass'y.

7. Remove Pinion Gear from Fuel tank by unscrewing Screw that fix Pinion Gear.



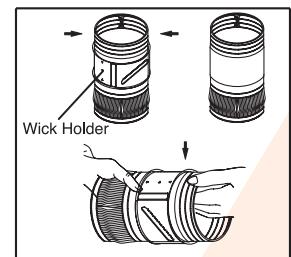
8. Lift the wick holder assembly straight up and remove form the tank.



9. Remove the wick from the holder by folding it toward the center loosening it from the sharp metal teeth on the inner surface of the inner surface of the holder, and slide it out.

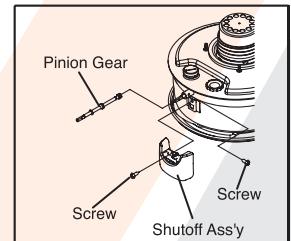
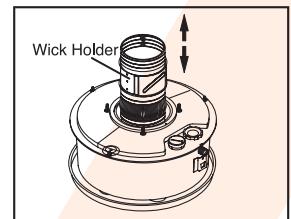
10. The black line on the outside of the wick should match the top edge of the holder. Then press it against the teeth inside the holder to obtain a firm grip.

11. Replace the wick holder assembly in the Fuel Tank. Rotate 90 degrees left and right as well as up and down until the wick slides freely.  
Check to see that gasket is still in place on the Fuel Tank.



12. Insert the pinion Gear at the other end of the wick control shaft into the rack of the wick holder and fix by Screw.

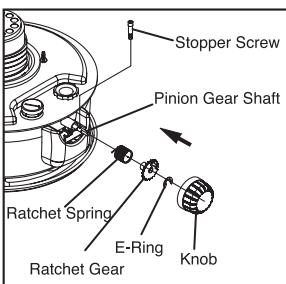
13. Replace Shutoff Ass'y to Fuel Tank.



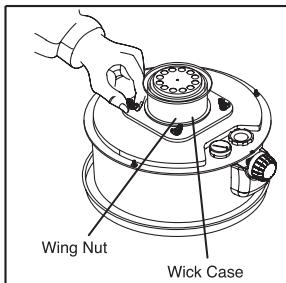
14. Replace the Rachet Spring & Gear to shaft and Fix with E-ring.

and Replace Stopper Screw to Shaft.

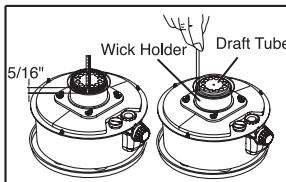
15. Replace the Wick Control Knob to Shaft by Hand.



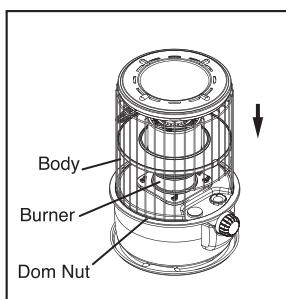
16. Replace Wick Case to the Fuel Tank.



17. Check height of wick  
It should be 5/16" above collar.



18. Check for correct clearance between wick holder and draft tube.  
It should be the same all around.



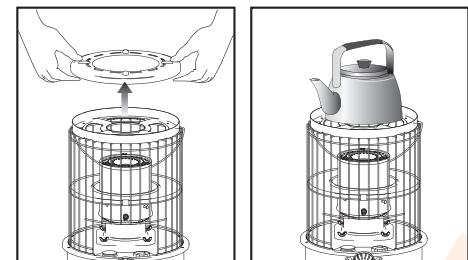
19. Reinstall burner & body to fuel tank  
reinstall dom nut to fix body

## CAUTIONS FOR ASSEMBLERS

1. In case you consider water or dirts to exist in the fuel tank of the heater, you will remove them by turning the tank upside down and then wash it using pure white lighting kerosene.
2. In fitting the wick-adjust-handle, mind not to fasten the wick-adjust-handle nut too tightly.
3. The burner flame rubber packing stuck on the bottom of the burner cover should never be removed.
4. After assembling the heater, you will test it in a safe place, before you use it actually.

## A KETTLE HOLDER HAS BEEN INCORPORATED INTO THE HEATER

(Patents have already been applied for with world wide Authorities.)  
This new device enables the heater to be used as a room heater and a cooking stove all the year round. (Remove the top-plate, and you can use the heater as a cooking stove as well.)



## CAUTIONS IN USING

1. The heater should be used on a horizontal level.
2. The heater should not be subjected to drafts.
3. The heater should not be used near inflammables.
4. The room in which the heater is used should have sufficient ventilation.
5. Users are requested to pay special attention to children while the heater is being used.

## NOTES IN STORING OFF SEASON

1. Disassemble and clean the heater before storing away.
2. The wick should be kept apart from the wick holder and the fuel tank.
3. The heater should be stored in an airy space with less humidity.

## TROUBLES CAUSES AND MEASURES

Simple troubles causes and measures are listed up in the following table. Check each item and find out the applicable measures corresponding to the defect items and cause items concerned.

Defects	Ignition is hard or impossible	Smells bad	Takes much time until perfect combustion after ignition	Produces much soot	Burns with red flame	Burns with red flame partly	Excessive consumption of fuel	Knob rough turn	Lifting and lowering of wick is hard or impossible	Takes much time for extinction	Red burning of nichrome net is uneven	Abnormal noise	Ignition is hard or impossible	Defects
Causes	Measures													
Wick is holding water	●				●		●							Dry or replace wick
Wick level is too high		●		●	●				●					Lower wick as specified
Wick level is too low	●	●								●				Raise wick as specified
Wick level is uneven				●	●				●	●				Trim wick
Chimney assembly Unstable		●		●	●	●					●			Stabilize or replace combustion cylinder
Wick winding Mechanism tight in operation							●	●						Slightly Loosen cap nut or replace packing
Engagement between handle gear and rack is unsatisfactory								●						Disassemble and correct engagement
No fuel or shortage of fuel	●	●								●				Supply kerosine
Carbon is deposited in wick	●	●	●					●	●		●			Clean up wick by no-fuel burning
Wick is damaged due to miss-fitting								●	●					Replace wick
Wick guide tube & wick holding cylinder is not concentric				●	●	●		●	●	●	●	●		Correct to make them concentric
Water content is mixed in fuel	●		●								●			Clean up inside of tank and replace fuel
Bad fuel		●		●	●									Replace with good fuel
Fuel is spilled		●												Wipe off with cloth
Tightening of wing nut depressing wick holding tube is uneven								●	●	●	●			Make it even to make a concentric circle

## FEATURES

1. The fuel tank is double, guaranteeing non-leakage of fuel, even though it is turned over while burning.
2. The glass fibre wick which is incorporated in this heater is highly heatresistant and durable.
3. The upper reflector which sends heat downward ensures warmth of your legs and feet.
4. Safety is also ensured by means of the finely designed guard frame.
5. The chimney which is in stainless steel is highly durable.

## USERS ARE REQUESTED TO OBSERVE THE FOLLOWING

1. Fill this heater with white lighting kerosene, No other fuel should be fed into this heater.
2. Fuel is to be stored in a safe place.
3. This heater should not be used in a narrow space or near inflamables.
4. This heater should not be subjected to drafts.
5. This heater is to be used on a horizontal level.
6. Care should be taken not to spill oil. If it should be spilt, wipe it out.
7. Before you fill oil, or before it is moved to another place, do not fail to extinguish this heater.
8. Burn the wick idle once in every 20-30 days. (How to burn the wick idle is described in this instruction manual.)
9. When you evacuate your room or before you go to bed, make sure the fire is out.
10. Ventilate from time to time the room in which this heater is used.
11. Fuel will not leak, even though this heater is turned over, but it is of course better not to be upset. If it should be turned over, put it upright without losing self-control.

**PASECO**

Made in KOREA

ADDRESS:724-1 WONSI-DONG ANSAN-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA  
TEL:Int.82-31-492-8341~4 FAX:Int.82-31-491-9761  
www.paseco.com

NOTICE : USE ONLY BEST QUALITH LIGHTING KEROSENE



## الخصائص والميزات

1. خزان النفط (التانكي) في هذه المدفعه هو من النوع الثاني ، عدم التسريب مضمون حتى مع انقلاب المدفعه وهي في حالة الاستعمال . مع ذلك يجب المحافظه على المدفعه من الانقلاب .
2. المدفعه مجهزه بفتيله فاير كلاس من النوع عاليه المقاومه للحراره وملايئه للاستخدام طويل الامد . فتيله مترازه وذات اشتعال واداء كفؤين .
3. المدفعه ذات عاكس حراره علوى والذى يعكس جزءا من الحراره للأسفل لضمان تدفقه الارجل والاقدام .
4. متطلبات الامان والسلامه متوفره في تصميم وتجهيزات هذه المدفعه وفى اطار مشبك الحمايه حول المدفعه .
5. المدفعه مجهزه بمدخنه (جمني) من المستلسل ستيل عالي الجوده وملائم للاستعمال طويل الامد .

**يطلب من المستخدم ملاحظة الآتي قبل و عند استعمال المدفعه**

1. استخدم النفط الابيض النقي فقط ولايجوز استخدام اي انواع وقود اخر في هذه المدفعه .
2. أحظ و حزن النفط الاحتياطي في مكان امن .
3. لا تستعمل هذه المدفعه مطلاقا في الاماكن الضيقه والصغريه عديمه التهويه او قرب النار او اي لهب مشتعل .
4. لايجوز اللعب او التلاعب بأى جزء من اجزاء هذه المدفعه او استعمالها لغير الغرض المخصص لها او اعاده تصنيعها او تحويلها .
5. المدفعه للاستعمال على ارضيه افقيه ومستويه فقط ولايجوز استعمالها على الارضيات العائمه او الغير مستويه .
6. يلزم العنايه بعدم سكب النفط خارج خزان المدفعه . امسح ونشف اي انسكاب بحصول اثناء ملء الخزان .
7. عند ملء الخزان بالنفط او عند نقل او تحريك المدفعه الى مكان اخر لا تحاول اشعال المدفعه مطلاقا .
8. استعمل المدفعه و اشعال الفتيله بانتظام على الاقل مره خلال كل 20-30 يوم ( طريقة اشعال الفتيله موضحة في تعليمات الاستعمال والتشغيل ) .
9. اطفيء المدفعه عند مغادرتك الغرفة او مغادرة المنزل او عند الذهاب للنوم ولاترك المدفعه مشتعله مطلاقا .
10. احرص على تهوية الغرفه بالهواء النقي من وقت لآخر عند استعمال المدفعه ولاترك الغرفه بدون تهويه ابدا .
11. الوقود (النفط) لا يسرى من هذه المدفعه حتى مع انقلاب المدفعه ، مع ذلك لايجوز قلب المدفعه . عند انقلاب المدفعه عدلاها فورا الى وضعها الطبيعي و بانتظام .

**PASECO**  
صنع في كوريا

**ملاحظه:** استعمل فقط النفط الابيض النقي (كيروسين) والخالي من الشوائب والاصفات

هذا العدد من الاعطال او المشاكل البسيط التي يمكنك اصلاحها بسهولة . اتبع الجدول الاتي ولاحظ كل سبب مشكله قد تظهر عند استعمال هذه المدفعه وكيفية اصلاحها .

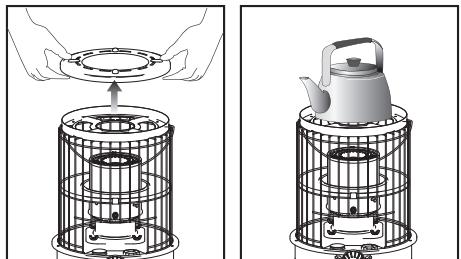
الاعطال	اصلاحات	الاعطال									
		الفتيله مبنية بالماء	قلل ارتفاع الفتيله كما موصف	زيد ارتفاع الفتيله كما موصف	شدب الفتيله يشكل مستوى	رك المدفعه او بدل	الاحتراق بانتظام او بدل	أرجي صلوغه غداء على الفتيله	او استبدل الغطاء عند اللبس	قص رأس الرطب والتركيب	بصوره صوره
الاسباب	العنوان	السببه	السببه	السببه	السببه	السببه	السببه	السببه	السببه	السببه	السببه
الفتيله مبنية بالماء	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
الفتيله مرتفعة	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
الفتيله منخفضه	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
الفتيله غير مستويه	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
المدفعه (الجمني) غير مستقر في مكانه	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
جزء علله اند تحريره الفتيله مربوطه بشده	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
خل في شق زراعه علله تمزيق الفتيله مع علله التحرير	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
الوقود (النفط) اقابل لو لا يوجد	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
الفتيله متفسخه بالقطرون او الكاربون	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
الفتيله ذاته يسبب سوه التركيب	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
محدثه علله الفتيله و اطفاله ذات الفتيله غير متناظره بالمركز	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
الوقود (النفط) مخالط بالماء	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
الوقود (النفط) غير نظيف بحوى شوك و غيره وغير منسڪ	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
خل المدفعه	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>
صامله غداء علله الفتيله مشتركه بغزوه لعلله على حمال الفتيله يشكل غير ملحوبي	<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>		<b>●</b>

#### تنبيه عند تركيب وتجميع اجزاء المدفعه

- عند احساسك بوجود ماء او اوساخ في خزان النفط ، نظفه بان تقلبه الى الاسفل ليخرج الماء والاواسخ . ثم اغسل الخزان جيدا بالنفط الابيض النقي والخالي من الاوساخ.
- عند تثبيتك ذراع عتله تحريك الفتيله لا تشد صامولة العتله مع جسم المدفعه بقوه مما قد يؤدي الى تلف الذراع.
- لاتبعث او ترفع او تزيل الواشر الخاص بمشعل اللهب و المثبت في اسفل غطاء المشعل .
- بعد اكمالك تركيب اجزاء المدفعه جرب اشعل المدفعه في مكان امين اولا و حتى تتأكد من سلامه التركيب.

#### حامل ابريق غلي الماء

ارفع الغطاء العلوي واستخدم المدفعه كموقد للطبخ.  
او يمكنك وضع ابريق الماء فوق غطاء المدفعه العلوي.  
 واستعمل المدفعه في غلي الماء او عمل الشاي.



#### انتبه عند استعمال المدفعه

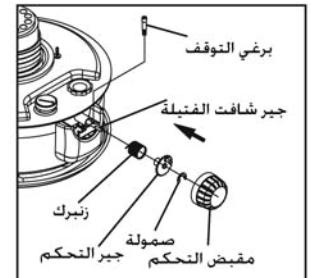
- استعمل المدفعه في الوضع الافقى المستوي فقط.
- حافظ على المدفعه من اي عبث.
- لاتستعمل او توقف وتشغل المدفعه قريبا من اي مصدر النار او اللهب.
- حافظ على تهوية الغرفه بتهوية الغرفه بالهواء الجديد وبشكل مستمر.
- انتبه على الاطفال من الاقراب او لمس المدفعه وحافظ عليهم بعيدا عن المدفعه.

#### التخزين بعد انتهاء موسم الشتاء

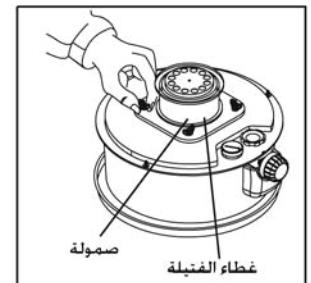
- فك وفصخ الاجزاء الممكن تفكيكها ونظفها جيدا قبل الخزن.
- احفظ الفتيله خارج حامل الفتيله ويعدها عن خزان النفط.
- خزن واحفظ المدفعه في مكان نظيف جيد التهوية وجاف لتجدها جاهزه للموسم القادم.

#### ١٤. أعد الزنبرك والجير شافت وثبت بالبرغي.

#### ١٥. إعادة وضع مقبض التحكم بدويأً



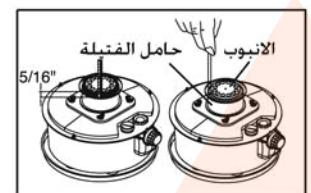
#### ١٦. إعادة وضع غطاء الفتيله على خزان الوقود



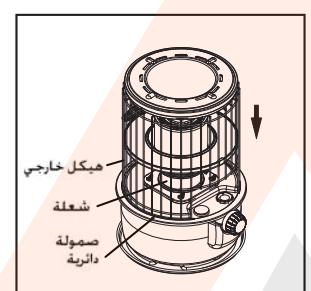
#### ١٧. افحص ارتفاع الفتيله ، يجب ان يكون ١٦/٥ "

#### فوق الرقبة

#### ١٨. تأكد من المسافة بين حامل الفتيله وانبوب الوسط يجب ان تكون متساوية



#### ١٩. أعد تركيب الشعلة والهيكل الخارجي على خزان الوقود بثبيت الصامولات الدائرية

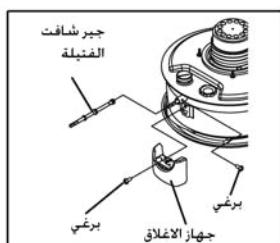
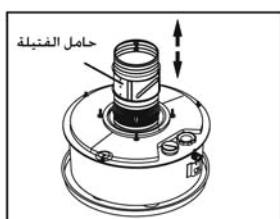
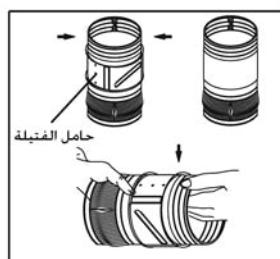
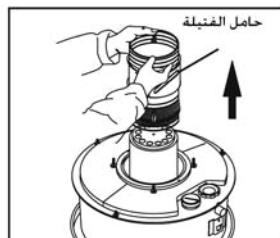
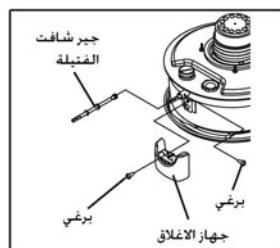


## العناية بالفتيلة

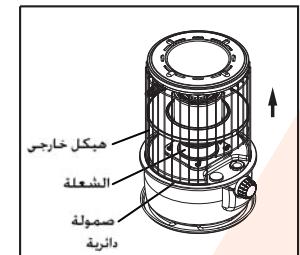
١. لا داعي لقص الفتيلة من الاعلى من وقت لآخر
٢. في حالة الاستخدام لفترة طويلة تجتمع مادة القطران على سطح الفتيلة ما يؤثر على امتصاص الوقود وحركة الفتيلة العمودية. للتخلص من مادة القطران قم بإشعال الفتيلة دون تعبيء خزان الوقود وتركها حتى تحرق الى ان يتم التخلص من مادة القطران. وكذلك تكون تخلصت من مادة القطران على الفتيلة ما يؤدي الى تحسن امتصاص الوقود وسهولة حركة الفتيلة.
٣. لا داعي للقلق من اتلاف الفتيلة بسبب عملية الحرق لأنها مصنوعة من الالياف الزجاجية
٤. يجب استخدام هذه الطريقة كل ٣٠٠-٤٠٠ يوم.

## تبديل الفتيلة

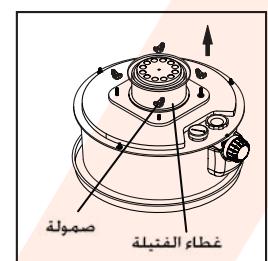
٦. ازيل جهاز التحكم والاغلاق من خزان الوقود بفك البرغي المثبت جهاز الاغلاق
٧. ازيل جير شافت الفتيلة من خزان الوقود بفك البرغي المثبت للجير
٨. ارفع حامل الفتيلة بشكل مستوي للاعلى واخرجه من خزان الوقود
٩. أخرج الفتيلة من الحامل بطريقها باتجاه المركز ورخيها من المسننات الحادة وسحبها الى الخارج
١٠. الخط الاسود المبين على الفتيلة من الخارج يجب ان يتتساوى مع الحافة العليا لحامل الفتيلة. ومن ثم اضغط بعكس اتجاه المسننات داخل الحامل
١١. استبدل حامل الفتيلة داخل خزان الوقود. ادر ٩٠ درجة باتجاه اليمين واليسار، اعلى واسفل الى ان تنزلق الفتيلة بسهولة. تأكد من ان طوق الوقود ما زال في مكانه.
١٢. أدخل جير شافت الفتيلة من الجهة الاخرى لحامل الفتيلة وثبت بواسطة البرغي.
١٣. أعد جهاز التحكم والاغلاق الى مكانه في خزان الوقود



١. فك الـ ٣ صواميل الدائرية التي تربط الهيكل الخارجي وخزان الوقود
٢. أزيل الهيكل الخارجي والشعلة

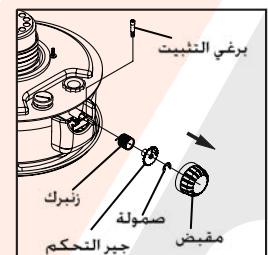


٣. فك الصاملات الموجودة على غطاء الفتيلة لاخراجها



٤. أزيل مقبض التحكم بالفتيلة يدوياً

٥. أزيل برغي التثبيت والصمولة ومن ثم أزيل جير التحكم والزنبرك بالترتيب



#### ملء وتبغة الوقود

1. لف عتلة منظم الفتيله باتجاه عكس حركة عقارب الساعة حتى النهايه . عندها ستنزل الفتيله وتطفئ الفتيله خلال 5-3 دقائق.
2. تتأكد من اطفاء المدفعه بالكامل قبل ترك الغرفه او الذهاب للنوم او مغادرة المنزل .
3. أطفئ المدفعه قبل نقلها من غرفه الى اخرى . ولاترك الغرفه حتى تتأكد من اطفاء المدفعه بالكامل.

#### الاطفاء التلقائي السليم

تم تجهيز هذه المدفعه بنظام اطفاء تلقائي. الغرض من هذا النظام هو سرعة وكفاءة الاطفاء في حال انقلاب المدفعه أثناء التشغيل. هذا هو نظام السلامة الرئيسي المضاف الى هذه المدفعه. وهدفه منع وقوع حريق وانتشار اللهب في حال اصطدام المدفعه.

ان جهاز نظام الاطفاء التلقائي مريوط ويعمل ببريط مباشر مع بدأ رفع الفتيله. لقد صمم بطريقة العمل التلقائي عند تعرض المدفعه الى سقوط (أو قلب) لاي سبب كان ويعمل وينفعل تلقائياً بالتزامن الفوري عند السقوط لاسمح الله . وعند السقوط يكون الاطفاء للهب فوري بسبب السحب المباشر والتلقائي للفتيله الى داخل خزان الوقود.

ملاحظة هامة: لعمل جهاز الاطفاء التلقائي بشكل صحيح, يجب ان تكون الفتيله خالية من الكربون والقطران. يجب القيام بإجراء "ازالة الكربون/الحرق الجاف" بانتظام كما هو موضح في صفحة رقم ٩ "صيانة الفتيله" و "ازالة الكربون/الحرق الجاف" لحسن سير نظام السلامة.

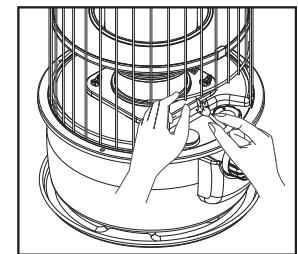
ملاحظة هامة: يرجى التأكد مرة اسبوعياً من نظام اطفاء السلامة خلال موسم الاستعمال للتأكد من أنه يعمل بشكل صحيح.

ملاحظة هامة: في كل مرة يتم فيها ازالة او استبدال الفتيله, يجب فحص نظام الاطفاء التلقائي السليم للتأكد من انه يعمل بشكل صحيح.

1. افتح غطاء خزان الوقود (النفط) واملء الخزان بالنفط وراسب مؤشر مقياس كمية النفط في الخزان.
2. عندما يصل مؤشر مقياس الوقود عند علامة "F" يعني امتلاء الخزان بالكامل.
3. توقف عن ملء الخزان وسكب الوقود ثم اغلق فتحة خزان الوقود بالحكام.
4. لا تنسى اطفاء المدفعه قبل ملء الوقود (النفط) لسلامتك.

#### تشغيل وأشتعال المدفعه

1. عند استعمال المدفعه لأول مره ، املء الخزان بالوقود (النفط) ثم انتظر لمدة 10 دقائق حتى تتشبع الفتيله بالنفط .
2. لأشتعال الفتيله ، اتبع الآتي : ارفع الفتيله للأعلى وذلك بتدوير عتلة منظم تحريك الفتيله. لف مسكة العتله باتجاه حركة عقارب الساعة . ميل المدخنه (الجمني) للخلف برفعها من المسكه حتى تظهر الفتيله. اشعل الفتيله بعد القاب ، اشعل من اكثرب من مكان (مكانين او ثلاثة). أعد المدخنه لمكانها وحركها افقياً لتنتظم في مكانها فوق المشعل.

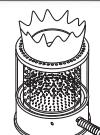


#### تنظيم الأشتعال واللهم

الاشتعال الصحيح عندما يكون المشبك المعدني أعلى المدخنه ساخن لحد الاحمرار المضيء اي ان اللهب بمستوى المشبك المعدني.



اذا كان اللهب مرتفع على المشبك المعدني هذا يعني ان الفتيله مرتفعه يتوجب تقليلها بعض الشيء.



اذا كان الشبك المعدني غير مضيء فهذا يعني ان الفتيله واطنه (منخفضه)، ارفع الفتيله قليلاً لتحصل على الاشتعال الصحيح.



#### اطفاء المدفعه

1. لف عتلة منظم الفتيله باتجاه عكس حركة عقارب الساعة حتى النهايه . عندها ستنزل الفتيله وتطفئ الفتيله خلال 5-3 دقائق.

# تحذير

استعمل فقط برفان- وقود الكيروسين- مواصفات بريطانية 2869؛ س 1



## برفان وقود كيروسين

لاتملأ او تحمل عندما تكون في حالة التشغيل  
لاتشغل في مكان بدون تهويه او قليل التهويه  
عندما تستعمله كموقد حينها لاستعمله للتدفئة  
عندما تستعمله للتدفئة حينها لاستعمله كموقد  
لاتضعه في مكان قد يتعرض فيه للانقلاب  
استعمل المدفعه دائمًا على سطح مستوي  
لاتحركه او تعرضه لتيار الهواء وهي تشتعل  
لاتشغل قرب مواد سريعة الاشتعال

تأكد من وجود تهويه مناسبة في الغرفة، ولاستعمله في الامكن الضيقه او الصغيره  
عندما تكون التهويه قليله.

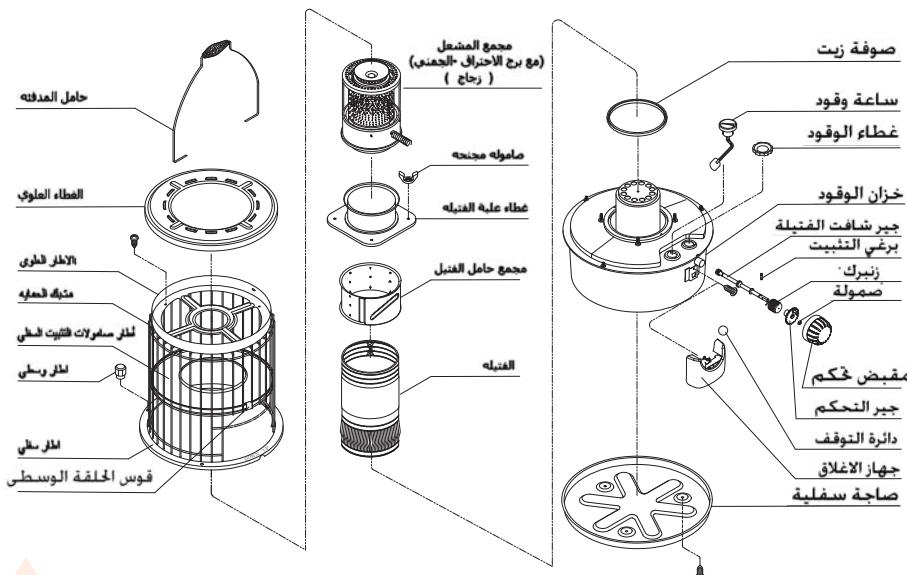
على المستخدمين الحذر بشكل خاص من اقتراب الاطفال والمدفعه في حالة تشغيل، ابقي  
الاطفال بعيداً.

لاتضع الماء و أنواع أخرى ، من الوقود مثل البنزين ، وعود الشوكاء مثلثاته في حاوية الوقود .  
فـ. حالة المياه وأنواع الوقود الأخرى الموجودة داخل الحاوية، وجعل الوقود حاوية فارغة ثم نظيفة  
بواسطة الكيروسين (البارافين).

لاتشغل المدفعه في مكان قليل التهويه ، عدم وجود هواء كافي يمنع التخلص من  
المخلفات الناتجه من التشغيل واحترق الوقود بصورة سليمه

حافظ دائمًا على وجود تهويه مستمره بهواء نقى، اترك الشباك او الباب مفتوحاً على  
الاقل 30 سنتيمتر لمدة 10 دقائق كل ساعه لتضمن تجدد الهواء

## قطع الغيار



## نقاط عليك تذكرها قبل استخدام المدفعه

افتح الكارتون بعناية وارفع عوازل الفلين ثم تأكد من ان كافة البراغي والصامولات مثبتة بشكل جيد

الوصف	KHHA-36BW1
صنف المدفعه	نظام الفتيلة المتزلقه صعودا ونزولا
نوعها	مدفعه دائرية - التدفئة بالاشعاع الحراري
استهلاك الوقود	لتر / ساعه 0.31 l/hr
قياس الحرارة (اوطه)	وحدة حراريه بريطانيه 9,900 الاوطيه
قياس الحرارة (اعلى)	وحدة حراريه بريطانيه 11,000 الاعلي BTU.
ساعات الاشتعال (التشغيل)	ساعه 17
القياسات والابعاد	ارتفاع 46.6 cm عرض 32.5 cm الطول 32.5 cm
الوزن	كتل 5.8 كيلو غرام
سعة الخزان	لتر 5.3
مساحة التدفئة	متر 2 18 m <sup>2</sup>
الوقود	القطط الایرضي- كيروسين السماكه 2.6 ± 0.3 mm
الفنبه	القطر الایرضي- كيروسين القطر 95 ± 2 mm الطول 183 ± 5 mm